

什么是期货转现货（EFP，以下简称期转现）

期转现允许参与者以其在DME阿曼期货市场的头寸交换在现货石油市场的头寸。参与者期货的头寸数量要与他们在现货市场的头寸规模相等且方向相反。这使得他们能够通过为期货价格敞口交换其现货价格敞口，从而使定价独立于实物供应。

期转现的好处是什么？

一旦提交期转现并被接受，双方将平掉各自在DME阿曼原油期货的相关头寸，并将不再承担支付任何保证金。清算会员将释放所持有的保证金。参与者在DME的多头和空头头寸将被期转现平仓，并不会通过DME进行实物交割。

提交期转现意味着交易所将不再对参与者双方的头寸有担保义务，双方将直接面对互相的信誉风险以及义务的履行。因此期转现的机制并不适合每位客户。

一些客户选择期转现机制以选择对家，因为DME的匹配算法可能为他们匹配一个或多个陌生的交易对手方。

EXAMPLE

China Import Co. always buys 500 lots of Oman via the DME while China Upstream Co. always sells 500 lots of Oman via the DME. The two counterparties, who have physical positions, have open lines of credit with one another and great confidence in each other's performance so they agree to submit an EFP for 500 lots in order to take their deal off the exchange and to have their respective margins returned.

如何建立期转现的价格？

期转现交易是期货市场与相关现货市场之间的差值，此差值不是固定值，它反应在一定时期内相关现货市场相对于期货市场的价值。EFP可以是正值，中值或负值，取决于参与者对他们期货头寸对应的相同现货头寸的差值估价。市场参与者可以直接通过向其他市场参与者寻价或使用代理（broker）寻求当前EFP买卖价格范围。DME不设定期转现价格，因为EFP市场的是双边的场外市场。

什么是期转现的交易成本？

除期转现由市场决定并随之波动的自身价格之外，如上所述，另外也将涉及提交期转现相关的固定费用。参与者将需支付DME大宗交易费用（Block fee）（请查询DME网站交易所费用部分）和清算会员的费用，如果使用场外经纪人（OTC Broker）寻找对手方，也会涉及到经纪商的服务费。

小型交易量是否适合于期转现？

期转现可以提交单手（1,000桶），不像标准的大宗交易（Block）只能提交最少50手（50,000桶）。

在现货方面，我是否只可以在Mina Al-Fahal期转现阿曼混合原油？

不是。一个期转现可以提交任何相应的现货头寸，但定价可能被DME阿曼期货头寸合法的管理。如果您担心您期转现现货方面的交易可能无法接受，请在提交期转现之前联系DME法务部门 compliance@dubaimerc.com。

EXAMPLE

The following would be considered legitimate for an EFP

- Deliveries of other Middle East crude grades, such as Murban, Upper Zakum or Qatar Marine
- Deliveries of refined products in the region, such as fuel oil from Fujairah
- Deliveries of Oman Blend from storage elsewhere in the region or from an alternative location

Physical products with no legitimate price linkage to DME Oman Crude Oil Futures, such as gold or agricultural products, would not be considered acceptable

现货和期货头寸的规模可以不同吗？

不可以。期转现可以交易任意数量的合约，但它必须是大约相等于标的现货交易的数量。

提交期转现的实体是否可以与持有现货合约的实体不同？

提交期转现的实体必须是持有相应现货合约的实体。

EXAMPLE

OilTrade Geneva SA is short 500 lots of DME Oman Crude Oil futures. DME will accept an EFP from OilTrade Geneva SA linked to a 500,000 barrel position held by its 100% subsidiary OilTrade Singapore PTE Ltd. But DME will not accept an EFP that is linked to a 500,000 barrel position held by OilTrade's 50/50 joint venture OilTrade Dubai

我是一名银行交易员，代表一家有现货头寸的炼厂执行交易，我是否可以用期转现机制？

如上文所述，提交EFP的实体必须是持有现货的实体。因此，如果标的现货头寸属于银行的客户，而非银行本身，那么一名银行的交易员可能无法使用EFP机制。如果你自己没有相应的现货头寸，那么你不应该使用期转现机制。

如何向DME提交期转现？

期转现，必须通过CME清算所提交到DME。交易可以通过CME ClearPort®

(www.cmegroup.com/clearport) 或通过前终端清算 (FEC) 提交。提交EFP有四种方式：

- **Broker 输入：**一旦交易达成，券商 (broker) 将交易输入 CME ClearPort 的 Web 用户界面 (GUI) 或 CME ClearPort 的 API。
- **Facilitation desk：**一旦交易达成，一方交易员致电给 CME ClearPort 的 facilitation desk +12122992670, +18004388616 (美国免费电话号码)，电话：+44 (0) 800898013 (英国免费电话号码)。Facilitation Desk 将联系对手方对其交易进行确认。Facilitation Desk 完成双方确认后，将处理此交易。
- **第三方匹配：**在这种情况下，交易双方由第三方的匹配/确认平台相匹配。匹配平台直接将此交易传送到 CME ClearPort 的 API。
- **前终端清算 (FEC)：**EFP 交易也可能由清算会员代表客户直接输入 FEC。CME 仅授予清算会员 FEC 的访问权，访问 FEC 时可能被要求提交使用权申请表格。感兴趣提交期转现的市场参与者可以通过清算会员输入至 FEC，建议市场参与者直接联系他们的清算会员。

期转现的参与者是否需要在CME Clearport注册？

是。期转现如同大宗交易 (block)，必须通过CME ClearPort提交，因此双方必须有一个CME ClearPort注册 (EULA)。使用FEC程序(如上所述)的客户则无需使用Clearport。

何时需要向DME提交期转现？

前月DME阿曼原油期货的期转现最迟必须在前月合约到期的6个半小时之内 (新加坡时间晚上11点/迪拜时间下午7点) 提交。对于提前提交期转现没有限制，所以参与者可以提早甚至一年提交期转现。



需要什么文件？

提交EFP的参与者会被要求必须能够出示由DME法务部门提供的一份抵销现货协议的证据。DME不会向每一个EFP要求此文件，但将进行随机抽查，以确保EFP的合法。

DME is a trademark of Dubai Mercantile Exchange, Ltd. DME is regulated by the Dubai Financial Services Authority (DFSA). All trades executed on the DME are cleared through and guaranteed by CME Clearing, which is regulated by the U.S. CFTC and is a Recognised Body under DFSA regulations. The information in this document is directed at wholesale customers, as defined by the DFSA. This document has been prepared solely for information purposes, does not constitute any form of financial opinion or recommendation and accordingly, should not form the basis of any investment decision. No representation or warranty, express or implied, is or will be made to wholesale customers in relation to the accuracy or completeness of the information contained in this document, or any oral information provided in connection therewith and, without prejudice to any liability for fraudulent misrepresentation, no responsibility, obligation or liability is or will be accepted in relation to such information. DME does not assume any responsibility for any errors or omissions. To the extent that this document reflects information obtained from public sources, DME has assumed and relied upon the accuracy and completeness of such information without independent verification.

Copyright © 2013 Dubai Mercantile Exchange Ltd. All rights reserved.